

معلومات نامه



Oregon Farm Direct Nutrition Program



اشتراک فامیل ها در WIC

اشتراک‌کنندگان در WIC مبلغ 28 دلار فارم دایرکت دالر (Farm Direct Dollar) از طرف کلینیک محلی خود دریافت می‌کنند. این مبلغ در جریان صنف، در یک ملاقات شخصی یا برخی اوقات در بازار دهقانان به آنها داده می‌شود.

فارم دایرکت فقط یکی از چندین طریقه مختلف تهیه خوراکه باب و تعلیمات مربوط به آن از طرف WIC برای فامیل‌های اشتراک‌کننده است. WIC به زنان کم‌درآمد حامله، زوجه و شیرده، نوزادان و اطفال زیر سن 5 ساله که دچار مشکلات صحتی یا تغذیوی هستند، خدمات ارائه می‌نماید. زنان، اطفال و نوزادانی که بیشتر از 4 ماه عمر دارند، می‌توانند در فارم دایرکت اشتراک نمایند.

اشتراک اشخاص کلانسن

اشخاص کلانسن مستحق هر سال در اواخر ماه اپریل یک نامه از جانب دولت ایالتی دریافت می‌کنند که از آنها دعوت بعمل می‌آورد تا در این پروگرام اشتراک نمایند. بزرگسالان علاقه مند برای دریافت کمک 32 دالری پروگرام فارم دایرکت باید تا تاریخ تعیین شده، به نامه جواب بدهند. اگر پول کافی برای پوشش تمامی جواب دهندگان موجود نباشد، از بین جواب دهندگان فقط یک تعداد مشخص از طریق قرعه برای اشتراک انتخاب می‌شوند.

از جمله شرایط اشتراک اشخاص کلانسن این است که باید تا تاریخ 1 اپریل حداقل 62 ساله باشند و همچنین تحت پوشش خدمات Medicaid یا SNAP (مساعدت غذایی) باشند. بر علاوه، این اشخاص کلانسن نباید در مراکز زندگی کنند که در آنجا به اشخاص غذا داده می‌شود، و عاید ماهانه آنها باید کمتر از سطح تعیین شده پروگرام باشد.

برای معلومات بیشتر به SeniorFarmDirect.Oregon.gov مراجعه نمایید.

پروگرام تغذیه فارم دایرکت (Farm Direct) اورگان چیست؟

در پروگرام تغذیه تکمیلی خاص زنان، نوزادان و اطفال (WIC) به فامیل ها و بزرگسالان کم‌درآمد تکت غذا داده می‌شود که می‌توانند با آن مستقیماً از دهقانان محلی که میوه و سبزی کشت می‌کنند، خرید نمایند.

پروگرام تغذیه فارم دایرکت ("فارم دایرکت") برای فامیل ها و بزرگسالان یک منبع تکمیلی غذای مغذی فراهم می‌کند و طریقه انتخاب و پخت غذاهای تازه را به آنها آموزش می‌دهد. فارم دایرکت همچنین از دهقانان محلی و بازارهای آنها حمایت می‌کند.

پروگرام اورگان از جانب دولت فدرال و از طریق پروگرام تغذیه بازار دهقانان USDA تمویل می‌شود. همچنین بخشی از مصارف این پروگرام از طریق کمک های مالی عامه دولت ایالتی تمویل می‌گردد.

فارم دایرکت چی منافی برای دهقانان محلی دارد؟

دهقانان اشتراک کننده مشتریان جدید پیدا می کنند و مبلغ دالره های فارم دایرکت به آنها پرداخت می شود؛ به این ترتیب آنها عواید بیشتری حاصل می کنند و می توانند کاروبار فارمداری خود را پیش ببرند. این دهقانان به نوبه خود دالرها را در منطقه خود خرج می کنند و به این ترتیب رشد اقتصادی منطقه تضمین می شود. پروگرام فارم دایرکت سالانه بیش از 1.5 میلیون دالر برای دهقانان ایالت اورگان عاید خلق می کند. حفظ کار و بار دهقانان برای جامعه ما و همچنین حفظ صحت ما مهم است.

سوالات دیگر؟

• اشتراک در WIC:

با کلینیک WIC محلی خود به تماس شوید یا به نمبر رایگان 211 زنگ بزنید، تا نزدیکترین کلینیک WIC را بیابید

• اشتراک بزرگسالان:

به پروگرام فارم دایرکت بزرگسالان در نمبر رای 1-866-299-3562-ان-اگ زنگ بزنید

• دهقانان، بازارچه های دهقانان، و سوالات معوی:

ب 9880-708-778 ه زنگ بزنید و گزیند 2 را انتخاب کنید، و یا به آدرس oregon.fdn@odhsos.oregon.gov ایمیل کنید

• برای معلومات بیشتر:

به myoregonfarm.org مراجعه کنید

تجدیدنظر شده در تاریخ
3/2026



**Oregon Farm Direct
Nutrition Program**



**OREGON
HEALTH
AUTHORITY**



**OREGON DEPARTMENT OF
Human Services**

با دالره های پروگرام فارم دایرکت از کجا می توانم خرید کنم؟

به تعداد 700 فارم در سرتاسر ایالت اورگان شامل این پروگرام هستند و اشتراک کنندگان می توانند از چندین مرکز در هر کانتی اورگان خرید نمایند. برای آگاهی از بازارهای فارمی تحت پوشش و مراکز فارمی نزدیک محل زندگی تان، به وبسایت myoregonfarm.org مراجعه کنید.

کدام غذاها را می توانم بخرم؟

شما با دالره های فارم دایرکت فقط می توانید میوه ها و سبزیجات تازه و گیاهان خوراکی فارم های منطقه را خریداری کنید. شما با این دالرها نمی توانید خوراکه باب خشک، مربا، عسل، گیاه، یا میوه/سبزیجاتی که در ایالت اورگان کشت نمی شوند (مثل کیله) را خریداری کنید.



چرا فقط محصولات محلی؟

این پروگرام به فامیل ها در ایالت اورگان کمک می کند تا آنها بتوانند از دهقانان محلی و ساکنان قریهجات حمایت کنند. در سوپرمارکت ها اکثراً محصولات دهقانان محلی به فروش نمی رسد. خریداری مستقیم از یک دهقان تضمین می کند که تمام پول پروگرام مستقیم به خود این دهقانان برسد.

دالره های پروگرام فارم دایرکت را تا چی وقت می توانم خرج نمایم؟

از 1 جون الی 30 نومبر.



USDA یک تأمین کننده فرصت های برابر است. شما می توانید این سند را به لسان های دیگر، و یا به شکل چاپ کلان، خط نابینایان و یا هر شکل دیگری که برای تان بهتر است، دریافت نمایید. با WIC اورگان به نمبر 971-673-0040 تماس بگیرید. تمامی معلولین می توانند هم به ما و یا هم به نمبر 711 تماس بگیرند.